

16854/14

(OR. en)

PRESSE 648
PR CO 71

TLAČOVÁ SPRÁVA

3 359. zasadnutie Rady

Zahraničné veci

Otázky rozvoja

V Bruseli 12. decembra 2014

predseda

Federica Mogherini

Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci
a bezpečnostnú politiku

T L A Č

Hlavné výsledky zasadnutia Rady

Rámec na obdobie po roku 2015

Rada diskutovala o najnovšom vývoji, najmä o súhrnnej správe, ktorú nedávno vydal generálny tajomník OSN, a o ďalších krokoch v súvislosti s rámcom na obdobie po roku 2015, novým rámcom pre úsilie medzinárodného spoločenstva o odstraňovanie chudoby a udržateľný rozvoj.

Vysoká predstaviteľka EÚ pre zahraničné vzťahy a bezpečnostnú politiku Federica Mogheriniová uviedla: „Zásadou nasledujúceho globálneho rámca je nikoho nevynechať, a to v žiadnej časti sveta. Vďaka novým záverom Rady začína EÚ v súvislosti s programom na obdobie po roku 2015 vystupovať jednotne,“ dodala.

EÚ a jej členské štáty sa zaviazali k ambicióznemu, transformačnému a inkluzívnemu programu na obdobie po roku 2015. Na pôde OSN sa čoskoro začnú záverečné rokovania s cieľom pripraviť júlovú konferenciu o financovaní rozvoja a samit OSN o období po roku 2015, ktorý sa bude konať v septembri 2015. EÚ pokračuje vo vypracúvaní svojej pozície prostredníctvom záverov Rady, ktoré sa majú prijať na zasadnutí Rady pre všeobecné záležitosti 16. decembra, a vo vypracúvaní bude pokračovať i v nadchádzajúcich mesiacoch.

Ebola

Koordinátor EÚ pre ebolu, Christos Stylianides, počas obeda stručne informoval ministrov o tejto kríze a o reakcii EÚ na ňu. Ministri si vymenili názory na strednodobú a dlhodobú podporu rekonštrukcie a obnovy po epidémii. EÚ a jej členské štáty sú spoločne v rámci medzinárodného spoločenstva hlavným darcom, ktorý pomáha zastaviť epidémiu eboly: výška záväzkov Komisie a členských štátov v súčasnosti presahuje 1,1 miliardy EUR.

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	4
------------------------	----------

PREROKOVANÉ BODY

Rámec na obdobie po roku 2015.....	6
Migrácia, utečenci a rozvoj.....	6
Ebola	10
Rodové otázky.....	10

INÉ SCHVÁLENÉ BODY*ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCA*

– Súkromný sektor v oblasti rozvoja	11
– Akčný plán pre výživu.....	17
– Výročná správa o rozvojovej politike a politike vonkajšej pomoci EÚ	20
– Dohody o hospodárskom partnerstve so západnou Afrikou.....	22

ZAHRANIČNÉ VECI

– Vzťahy EÚ – Ukrajina.....	22
– Dobrovoľníci pomoci EÚ.....	22

¹

- Ak vyhlásenia, závery alebo uznesenia formálne prijala Rada, je to uvedené v nadpise príslušného bodu a text je vložený do úvodzoviek.
- Dokumenty, na ktoré sa odkazuje v texte, sú sprístupnené na internetovej stránke Rady (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Akty prijaté s vyhláseniami do zápisnice zo zasadnutia Rady, ktoré sa môžu zverejniť, sú označené hviezdíčkou; tieto vyhlásenia sú k dispozícii na internetovej stránke Rady alebo ich možno získať z tlačového úradu.

ÚČASTNÍCI

Vysoká predstaviteľka

Federica Mogherini

vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci
a bezpečnostnú politiku

Belgicko:

Dirk WOUTERS

stály predstaviteľ

Bulharsko:

Rumen ALEXANDROV

námestník ministra zahraničných vecí

Česká republika:

Martin TLAPA

námestník ministra zahraničných vecí

Dánsko:

Mogens JENSEN

minister pre obchod a rozvoj

Nemecko:

Gerd MÜLLER

spolkový minister pre hospodársku spoluprácu a rozvoj

Estónsko:

Matti MAASIKAS

stály predstaviteľ

Írsko:

Declan KELLEHER

stály predstaviteľ

Grécko:

Kyriakos GERONTOPOULOS

štátny tajomník pre zahraničné veci

Španielsko:

Jesús Manuel GRACIA ALDAZ

štátny tajomník pre medzinárodnú spoluprácu a Latinskú
Ameriku

Francúzsko:

Pierre SELLAL

stály predstaviteľ

Chorvátsko:

Vesna PUSIC

prvá podpredsedníčka vlády a ministerka zahraničných
vecí a európskych záležitostí

Taliansko:

Lapo PISTELLI

námestník ministra zahraničných vecí

Cyprus:

Kornelios KORNELIOU

stály predstaviteľ

Lotyšsko:

Zanda KALNIŅA-LUKAŠEVICA

parlamentná tajomníčka, ministerstvo zahraničných vecí

Litva:

Andrius KRIVAS

námestník ministra zahraničných vecí

Luxembursko:

Romain SCHNEIDER

minister sociálneho zabezpečenia, minister pre spoluprácu
a humanitárnu činnosť, minister pre šport

Maďarsko:

István MIKOLA

štátny tajomník pre spoluprácu v oblasti bezpečnostnej
politiky a medzinárodnú spoluprácu, ministerstvo
zahraničných vecí a obchodu

Malta:

Marlene BONNICI

stála predstaviteľka

Holandsko:

Lilianne PLOUMEN

ministerka pre zahraničný obchod a rozvojovú spoluprácu

Rakúsko:

Walter GRAHAMMER

stály predstaviteľ

Poľsko:

Marek PRAWDA

stály predstaviteľ

Portugalsko:

Luís CAMPOS FERREIRA

štátny tajomník pre zahraničné veci a spoluprácu

Rumunsko:

Radu PODGOREAN

štátny tajomník, ministerstvo zahraničných vecí

Slovinsko:

Bogdan BENKO

štátny tajomník, ministerstvo zahraničných vecí

Slovensko:

Peter BURIAN

štátny tajomník, ministerstvo zahraničných vecí

Fínsko:

Sirpa PAATERO

ministerka pre medzinárodný rozvoj

Švédsko:

Isabella LÖVIN

ministerka pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu

Spojené kráľovstvo:

Justine GREENING

ministerka pre medzinárodný rozvoj

Komisia:

Neven MIMICA

člen

Karmenu VELLA

člen

Christos STYLIANIDES

člen

PREROKOVANÉ BODY

Rámec na obdobie po roku 2015

Rada rokovala o najnovšom vývoji, najmä o súhrnnej správe, ktorú nedávno vydal generálny tajomník OSN, a o ďalších krokoch v súvislosti s rámcom na obdobie po roku 2015, novým rámcom pre úsilie medzinárodného spoločenstva o odstraňovanie chudoby a udržateľný rozvoj.

EÚ a jej členské štáty sa zaviazali k ambicióznemu, transformačnému a inkluzívnemu programu na obdobie po roku 2015. Na pôde OSN sa čoskoro začnú záverečné rokovania s cieľom pripraviť júlovú konferenciu o financovaní rozvoja a samit OSN o období po roku 2015, ktorý sa bude konať v septembri 2015. EÚ pokračuje vo vypracúvaní svojej pozície prostredníctvom záverov Rady, ktoré sa majú prijať na zasadnutí Rady pre všeobecné záležitosti 16. decembra, a vo vypracúvaní bude pokračovať i v nadchádzajúcich mesiacoch.

Migrácia, utečenci a rozvoj

V Rade sa uskutočnila výmena názorov na vzájomne prepojené otázky migrácie, utečencov a rozvoja. Rada prijala tieto závery o migrácii v rozvojovej spolupráci EÚ:

„Úvod

1. Rada pripomína svoje závery o dialógu na vysokej úrovni v roku 2013 o migrácii a rozvoji a o upevňovaní vzťahu medzi rozvojom a migráciou. Malo by sa ďalej pokročiť vo vykonávaní konkrétnych záväzkov uvedených v týchto záveroch. Význam migrácie v kontexte rozvojovej spolupráce a z toho vyplývajúca potreba riešiť migráciu komplexne, a to aj z hľadiska rozvoja, sa ešte stále nezohľadňujú v plnej miere.
2. Rada potvrdzuje svoj záväzok zaistiť bezpečnú, sporiadanú a regulárnu migráciu pri plnom dodržiavaní ľudských práv a zároveň uznáva, že konflikty a krízy na celom svete vytvárajú naliehavé situácie a s nimi spojené bezprecedentné výzvy týkajúce sa utečencov a osôb vysídlených v rámci krajín, ako aj komunít a krajín, ktoré ich prijímajú. Zdôrazňuje tiež, že v súčasnosti je situácia väčšiny utečencov a osôb vysídlených v rámci krajiny dlhodobá, a pripomína svoj záväzok dodržiavať medzinárodný rámec ochrany, najmä Ženevský dohovor o právnom postavení utečencov z roku 1951.
3. Rada pripomína pokrok, ktorý sa dosiahol nedávno, najmä v súvislosti s dialógom OSN na vysokej úrovni o migrácii a rozvoji v roku 2013, ako aj v súvislosti s Globálnym fórom o migrácii a rozvoji v roku 2014. V tejto súvislosti Rada víta začlenenie migrácie do oznámenia Komisie s názvom Dôstojný život pre všetkých: od vízie k spoločným opatreniam, ako aj do záverečného dokumentu otvorenej pracovnej skupiny. Dobre riadená migrácia a mobilita by sa v programe na obdobie po roku 2015 mali uznať ako potenciálne faktory rozvoja.

4. Maximalizácia pozitívneho vplyvu dobre riadenej migrácie na rozvoj predstavuje pre EÚ dôležitú politickú prioritu, čo dokazuje aj duálny politický rámec v tejto oblasti. Spojenie medzi migráciou a rozvojom je jednou z tematických priorít globálneho prístupu k migrácii a mobilite, ktorý je všeobecným rámcom vonkajšej politiky EÚ v oblasti migrácie. Toto spojenie je tiež začlenené do rámca rozvojovej politiky EÚ, ktorého najnovším prvkom je oznámenie o programe zmien.
5. Rada pripomína význam migrácie ako jednej z piatich prioritných oblastí v rámci záväzkov EÚ týkajúcich sa súdržnosti politík v záujme rozvoja. Rada opätovne potvrdzuje, že na posilnenie rozvojového potenciálu migrácie by sa malo vyvinúť úsilie o súdržnosť politík v rámci širokej škály vnútorných a vonkajších politických oblastí vrátane politík v partnerských krajinách. Potrebne je najmä systematickejšie začleňovať hľadisko rozvoja do migračných politík. Rada tiež pripomína, že je potrebná väčšia jednotnosť a koordinácia medzi vonkajším rozmerom migračnej politiky a rozvojom a programom v oblasti vonkajších vecí, aby sme mohli lepšie reagovať na výzvy a príležitosti, ktoré predstavuje migrácia.
6. Rada pripomína zásadný príspevok, ktorým môže rozvojová spolupráca prispieť k reakcii na politickú a hospodársku nestabilitu a k riešeniu porušovaní ľudských práv, nestabilných situácií, konfliktov, zraniteľnosti životného prostredia, nezamestnanosti a extrémnej chudoby, ktoré môžu byť základnými príčinami neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania.

Plné zohľadnenie príležitostí a výziev spojených s migráciou v rozvojovej spolupráci EÚ

7. Migrácia je mnohostranným javom, ktorý súvisí s mnohými inými oblasťami činnosti – ako je napríklad zamestnanosť, zdravie, vzdelávanie, sociálna ochrana, zmena klímy. Rada preto odporúča systematickejšie začleňovanie migrácie do dialógu s partnerskými krajinami a regiónmi, ako aj do tvorby programov rozvojovej spolupráce, a to na úrovni EÚ a členských štátov, a podľa potreby do národných a regionálnych rozvojových stratégií.
8. Rada vyzýva Komisiu, aby v úzkej spolupráci s ESVČ poskytovala usmernenia, ako rozmer migrácie začleňovať do politického dialógu a tvorby programov a ako tento rozmer posilňovať. Zdôrazňuje potrebu pokračovať v úsilí s cieľom posilniť základňu poznatkov skvalitnením zberu a analýzy údajov súvisiacich s migráciou, a to aj údajov o vplyve migrácie na rozvoj, a posilniť schopnosť využívať získané poznatky pri tvorbe a vykonávaní politík.

9. Zabezpečiť efektívne riadenie migrácie a dodržiavanie ľudských práv migrantov je spoločnou zodpovednosťou krajín pôvodu, tranzitu a cieľových krajín. V tejto súvislosti Rada zdôrazňuje význam iniciatív zameraných na budovanie kapacít s cieľom podporiť naše partnerské krajiny pri riešení výziev a využívaní príležitostí spojených s migráciou, najmä pokiaľ ide o zapojenie diaspory, podporu legálnej migrácie, predchádzanie neregulárnej migrácii, boj proti prevádzkačstvu a obchodovaniu s ľuďmi, a to aj prostredníctvom boja proti zločineckým sieťam, a pokiaľ ide o readmisiu a opätovnú integráciu navrátilcov. Rada vyzýva na to, aby sa podporili programy zvyšovania informovanosti o týchto otázkach.
10. Vzhľadom na dôležitosť migrácie v smere juh–juh a význam krajín s nízkym a stredným príjmom ako cieľových krajín Rada zdôrazňuje potrebu dialógu, spolupráce a partnerstva s týmito krajinami a medzi týmito krajinami s cieľom zvyšovať informovanosť o vplyve migrácie na hospodársky rozvoj, najmä v kontexte regionálnej mobility pracovnej sily, podporovať vymedzenie integračných politík a medzikultúrneho dialógu a posilňovať mechanizmy na ochranu migrantov v zraniteľnom postavení, najmä žien a detí. Osobitný dôraz by sa mal klásť na boj proti rasizmu a xenofóbii.
11. Rada pripomína rôzne spôsoby, ako môžu členovia diaspory prispieť k rozvoju svojich krajín pôvodu, nie len hospodársky, ale aj prostredníctvom transferu znalostí, skúseností a technológií a tiež v rámci národných procesov zmierenia. Zdôrazňujeme potrebu posilniť kapacitu relevantných inštitucionálnych zainteresovaných strán v partnerských krajinách vrátane miestnych orgánov nadviazať kontakty s diasporou a sprostredkovať ich príspevky v súlade s vnútroštátnymi prioritami rozvoja.
12. Migranti prispievajú k rozvoju krajín pôvodu a cieľových krajín mnohými spôsobmi. Môžu napríklad zohrať významnú úlohu ako podnikatelia a tvorcovia pracovných miest. V tejto súvislosti je veľmi dôležité zdôrazniť, že hlavnými prvkami podpory podnikania a investícií v rámci diaspory sú dobrá správa vecí verejných a kvalitné podnikateľské prostredie. K hospodárskemu rozvoju tiež môžu prispieť súvisiace opatrenia na podporu obehu zručností a cirkulujúcej migrácie.
13. Je potrebné pokračovať v úsilí na úrovni EÚ o znižovanie nákladov na remitencie, zároveň je však potrebné venovať viac pozornosti posilňovaniu transparentnosti a konkurencie na trhu s remitenciami a podpore širokého využívania finančných služieb. Zásadnú úlohu pri podpore potrebných reforiem príslušných legislatívnych a regulačných rámcov, a teda aj pri maximalizácii vplyvu remitencií na rozvoj, môže zohrať politický dialóg s príslušnými orgánmi partnerských krajín.

14. Rada zdôrazňuje, že zníženie hospodárskych a sociálnych nákladov spojených s migráciou môže mať výrazný vplyv na rozvoj. Hoci je v tejto súvislosti naďalej potrebné venovať pozornosť remitenciám, je rovnako potrebné venovať sa aj iným nákladom spojeným s migráciou a mobilitou, napríklad nedostatku zručností spôsobenému emigráciou a nákladom na nábor pracovných migrantov.

Zabezpečenie koordinovaného prístupu k utečencom a osobám vysídleným v rámci krajiny v rámci rozvojovej spolupráce

15. Posilnenie prepojenia medzi humanitárnou pomocou a rozvojom, a to aj vykonávaním programu posilňovania odolnosti, je kľúčom k zabezpečeniu súdržného a komplexného prístupu EÚ k násilnému vysídľovaniu, ktorého súčasťou sú aj zodpovedajúce financovanie. V tejto súvislosti Rada uznáva, že utečenci, osoby vysídlené v rámci krajiny a iné osoby, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu, najmä ak ich vysídlenie trvá už dlho, predstavujú pre hostiteľské krajiny a spoločenstvá veľké výzvy, ako aj potenciálne príležitosti. Tieto výzvy a príležitosti by sa mali riešiť dlhodobým rozvojovým plánovaním už od počiatočnej fázy krízy, čím by sa doplnil humanitárny prístup.
16. Utečencom a osobám presídleným v rámci krajiny, ako aj migrantom v zraniteľnom postavení, hrozí zvýšené riziko, že budú vystavení rôznym formám porušovania ľudských práv vrátane sexuálneho a rodovo motivovaného násillia. Rada zdôrazňuje, že je dôležité takémuto násilliu predchádzať a znižovať jeho výskyt, ako aj zabezpečiť, aby obeť takéhoto násillia mali prístup k podporným službám, a podporovať partnerské krajiny v tomto úsilí.
17. Rada vyjadruje uznanie veľkému úsiliu hostiteľských krajín a komunít v regiónoch susediacich s oblasťami konfliktu, ktoré vyvíjajú pri poskytovaní útočiska utečencom a iným migrantom. Je potrebné cielenými opatreniami výrazne posilniť kapacita partnerských krajín riešiť viacnásobné výzvy spojené s utečencami a osobami vysídlenými v rámci krajiny a lepšie využívať potenciálne príležitosti, a to aj poskytovaním možností miestnej integrácie a prístupu k prostriedkom na získanie sebestačnosti. Rada víta úsilie Komisie v úzkej spolupráci s ESVČ a vyzýva na definovanie osobitnej stratégie na posilnenie záväzkov v tejto oblasti, a to aj vypracovaním súdržného a koordinovaného prístupu k rozvoju zameraného na problematiku utečencov a osôb vysídlených v rámci krajiny a zabezpečením zodpovedajúceho financovania.

Ďalší postup

18. Rada vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že sa na úrovni EÚ plne zohľadní význam migrácie ako príležitosti a ako výzvy, a to podľa potreby začlenením hľadiska migrácie do rozvojovej politiky a spolupráce EÚ a zabezpečením zodpovedajúceho financovania. Činnosť EÚ v oblasti migrácie a rozvoja by sa mala komplexne zameriavať na celú škálu pozitívnych a negatívnych dôsledkov migrácie na udržateľný a inkluzívny hospodársky, sociálny a environmentálny rozvoj v krajinách pôvodu a v cieľových krajinách.
19. Rada preto vyzýva Komisiu, aby do konca roku 2015 prijala oznámenie, v ktorom sa sústreďí na všetky uvedené oblasti a poskytne politické a operačné usmernenia.“

Ebola

Počas pracovného obeda si ministri vymenili názory s koordinátorom EÚ pre ebolu, Christosom Stylianidesom, pokiaľ ide o strednodobú a dlhodobú podporu rekonštrukcie a obnovy po epidémii.

Rodové otázky

Rada bola informovaná o práci, ktorá v súčasnosti prebieha v súvislosti s akčným plánom EÚ týkajúcim sa rodovej otázky v rozvojovej spolupráci.

INÉ SCHVÁLENÉ BODY**ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCA****Súkromný sektor v oblasti rozvoja**

Rada prijala tieto závery o silnejšej úlohe súkromného sektora v rozvojovej spolupráci: perspektíve zameranej na konkrétne kroky:

„Úvod

1. Rada pripomína svoje predchádzajúce závery o úlohe súkromného sektora v rozvoji¹ a najmä svoju výzvu na ďalšie rokovania o nástrojoch a postupoch na zavádzanie opatrení uvedených v oznámení Komisie s názvom Silnejšia úloha súkromného sektora vzhľadom na dosiahnutie inkluzívneho a udržateľného rastu v rozvojových krajinách.“²
2. Rada víta rokovania, ktoré následne zvolalo predsedníctvo a Komisia a do ktorých sa zapojil veľký počet zainteresovaných strán. Tieto rokovania potvrdili, že súkromný sektor je čoraz aktívnejším aktérom v oblasti rozvoja. Aj interakcie rozvojových partnerov s aktérmi zo súkromného sektora sú rôznorodejšie.
3. Rada pripomína, že celkovým cieľom v kontexte tejto politiky ostáva odstránenie chudoby prostredníctvom trvalo udržateľného rozvoja. Rada zdôrazňuje najmä potrebu posilniť úlohu súkromného sektora pri plnení budúcich cieľov v oblasti trvalo udržateľného rozvoja a pri prispievaní k inkluzívnemu hospodárskemu rastu, tvorbe dôstojných pracovných miest, k prechodu k ekologickému hospodárstvu, potravinovej a výživovej bezpečnosti, k ochrane životného prostredia, zmierneniu zmeny klímy a adaptácii na ňu, k posilňovaniu sociálneho a hospodárskeho postavenia žien a mladých ľudí, a to s osobitným zameraním na najchudobnejších a najzraniteľnejších.
4. Rada zdôrazňuje kľúčovú úlohu súkromného sektora vo vzťahu k novému globálnemu partnerstvu, o ktorom sa uvažuje v kontexte rokovaní o programe na obdobie po roku 2015.

¹ 11149/14

² 9802/14

Zásady a kritériá

5. Rada pri skúmaní nových spôsobov spolupráce so súkromným sektorom zameranej na využitie jeho odborných znalostí a zdrojov v záujme inkluzívneho a trvalo udržateľného rozvoja, vidí výzvy, medzi ktoré patrí napríklad spôsob, ako identifikovať najlepšie prístupy k spolupráci so súkromným sektorom v rámci rozvojovej spolupráce a modely tejto spolupráce, spôsob, ako zabezpečiť účinné usmernenia týkajúce sa náležitých starostlivosti a dohľad nad ňou, a to najmä s ohľadom na ľudské práva, spôsob, ako zabezpečiť zosúladenie záujmov a vzájomnú zodpovednosť rôznych zainteresovaných strán, spôsob, ako zmierniť riziko straty dobrej povesti a fiduciárne riziko, najmä pre EÚ a jej členské štáty, alebo spôsob, ako posudzovať a merať vplyv zapojenia súkromného sektora na rozvoj. Rada berie na vedomie súvisiace rokovania v rámci Výboru pre rozvojovú pomoc Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD/DAC) o štatistickom spracovaní nástrojov súkromného sektora a financií získaných pákovým efektom v kontexte rámca na meranie financovania rozvoja na obdobie po roku 2015.
6. Rada preto podporuje zásady (zameranie na tvorbu pracovných miest, inkluzívnosť a znižovanie chudoby, diferenciácia, trhový prístup, dôraz na výsledky, súdržnosť politík v záujme rozvoja) a kritériá (merateľný vplyv na rozvoj, doplnkovosť, nestrannosť a transparentnosť, spoločný záujem a spoločné ciele a spolufinancovanie, demonštračný účinok, dodržiavanie pracovných, sociálnych, environmentálnych a fiškálnych noriem vrátane dodržiavania ľudských práv), ktoré navrhla Komisia ako rámec na riešenie týchto výziev a na zvýšenie informovanosti o príležitostiach a podmienkach na úspešné partnerstvo so súkromným sektorom.
7. Rada víta odhodlanosť členských štátov uplatňovať tento rámec pri ich podpore súkromného sektora a pri angažovaní sa s ním v rámci rozvojovej spolupráce na dvojstrannej a viacstrannej úrovni ako základ pre spoločný prístup EÚ a členských štátov na dosiahnutie účinnosti, vplyvu na rozvoj a lepšej koordinácie činností na podporu rozvoja súkromného sektora a verejno-súkromných partnerstiev v záujme rozvoja. Rada tiež konštatuje, že tieto zásady dopĺňajú základné zásady z Pusanu pre účinnosť pomoci týkajúce sa zodpovednosti krajín vrátane konkrétneho záväzku urýchliť úsilie o oddelenie pomoci.
8. Rada poznamenáva, že tieto kritériá by sa mali používať ako usmernenie pri posudzovaní vhodnosti návrhov na priamu podporu. Pri posudzovaní by sa najmä mal používať diferencovaný prístup, aby sa zohľadnil typ a veľkosť zapojeného podniku zo súkromného sektora a kontext, v ktorom pôsobí. Súlad so zásadami a kritériami alebo vierohodné smerovanie k nim musí byť neoddeliteľnou súčasťou jednotlivých partnerských a plánovaných programov. Rada okrem toho vyzýva Komisiu a členské štáty, aby si naďalej vymieňali skúsenosti a aby definovali spôsob, ako tieto zásady a kritériá konkrétne uplatňovať.

Opatrenia na urýchlenie zapojenia súkromného sektora a využitia jeho zdrojov v oblasti rozvoja

9. Rada uznáva, že v oznámení Komisie sa navrhuje ambiciózny súbor opatrení, ktoré majú potenciál zlepšiť účinnosť podpory EÚ na rozvoj súkromného sektora. Rada vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby sa tento nový strategický rámec a súvisiace opatrenia primerane odzrkadlili v plánovaní rozvojovej pomoci EÚ na obdobie rokov 2014 – 2020, a vyzýva ju, aby čerpala z potenciálu, ktorý poskytujú jej rôzne nástroje, s cieľom zabezpečiť, aby sa tento prístup mohol uplatňovať jednotným, účinným a doplnkovým spôsobom na subnárodnej, národnej, regionálnej a celosvetovej úrovni.
10. Rada zastáva názor, že opatrenia navrhnuté v oznámení Komisie, ktoré sa týkajú urýchlenia využitia zdrojov súkromného sektora a jeho zapojenia v oblasti rozvoja, si vyžadujú, aby EÚ a členské štáty ešte viac zvýšili vzájomné pôsobenie a podnikli spoločné opatrenia využívajúce odborné znalosti a vedomosti vrátane prechodných skúseností na celosvetovej úrovni a na úrovni EÚ a členských štátov; mali by sa preto zohľadniť prvky uvedené nižšie.

Inovačné finančné nástroje a mechanizmy

11. Získanie financovania na rozvoj zo súkromného sektora prostredníctvom pákového efektu ostáva náročnou úlohou. Rada podporuje používanie inovačných finančných nástrojov na získanie ďalších financií prostredníctvom pákového efektu. Môžu medzi ne patriť fondy solidarity, mechanizmy združujúce viacerých darcov, mikrodary alebo spoločensky prospešné investovanie a kombinované financovanie.
12. Najmä kombinované financovanie je dôležitým nástrojom na podporu hospodárskeho rastu, inovácie a tvorby pracovných miest. Rada uznáva prácu Komisie, členských štátov a európskych finančných inštitúcií (EFI) v platforme EÚ pre kombinované financovanie v rámci vonkajšej spolupráce (EUBEC) a teší sa na ich ďalšie úsilie s cieľom zlepšiť účinnosť zvýšením koordinácie darcov, podporou rozdelenia si práce a znížením transakčných nákladov pre partnerov a s cieľom zvýšiť vplyv operácií kombinovaného financovania na rozvoj, a to na základe získaných skúseností.
13. Rada s potešením očakáva vykonanie rámcov kombinovaného financovania DCI, ENI a ERF zo strany Komisie vrátane nástrojov kombinovaného financovania pre Latinskú Ameriku, Áziu, Strednú Áziu, Susedstvo, karibské a tichomorské regióny a krajiny, ako aj vytvorenia nového nástroja kombinovaného financovania pre Afriku. Používanie mechanizmov kombinovania financovania by malo stavať na celkovom úsilí európskych darcov a finančných inštitúcií a na efektívnom rozdelení si práce. Toto by sa mohlo dosiahnuť podporovaním širšej účasti na činnostiach kombinovaného financovania a podporovaním koordinácie jednotlivých zapojených darcov a finančných inštitúcií.

14. Pokiaľ ide najmä o mikropodniky a malé a stredné podniky vrátane neformálneho sektora, ako aj o sociálne podniky a družstevné podniky, Rada podnecuje Komisiu, členské štáty a EFI, aby venovali osobitnú pozornosť miestnym bankovým systémom a zlepšili ich prístup ku kapitálu, dlhodobému financovaniu a k finančným službám, podporovali najmä financovanie žien podnikateliek a mladých podnikateľov, podporovali financovanie podnikov v oblasti sociálneho hospodárstva, systémov odbornej prípravy a aby podporovali kontakty medzi podnikmi a nadobúdanie najlepších environmentálnych postupov. Mali by sa uprednostniť aj činnosti na zvýšenie prístupu MSP k technológii a trhom. Osobitná pozornosť by sa mala venovať sektorom zameraným na pomoc chudobným, ktoré majú násobiaci účinok a vytvárajú pracovné miesta zodpovedajúce politickému programu EÚ, ako sú napríklad udržateľné poľnohospodárstvo, agropodnikanie, energetika a podniky, ktoré podporujú ekologické nízkouhlíkové hospodárstvo odolné voči klíme. V tejto súvislosti sa víta balík EÚ – AKT na financovanie projektov s vplyvom, ktorý je novým osobitným balíkom v rámci investičného nástroja AKT, ktorý spravuje EIB. Tým, že nesie vyššie riziko, ako je riziko povolené v rámci investičného nástroja, podporuje projekty, ktoré majú väčší vplyv na rozvoj. Vyššie riziko a väčší vplyv sa musia primerane posúdiť a nahlásiť.

Štruktúrovaný dialóg a inkluzívne podnikateľské modely: potreba zvýšiť mieru

15. Rada je plne presvedčená, že je potrebný štruktúrovaný dialóg so súkromným sektorom, do ktorého by sa mohli zapojiť vlády, miestne orgány, organizácie občianskej spoločnosti, sociálni partneri, odborové zväzy a podnikateľské združenia, akademická obec a zástupcovia neformálneho sektora. Tento dialóg by sa mal viesť na miestnej, regionálnej a celosvetovej úrovni a podľa sektorov. Takéto dialógy by sa mali vyhýbať prekryvaniu s existujúcimi dialógmi a podľa možnosti by mali stavať na existujúcich mechanizmoch na medzinárodnej úrovni, ako je napríklad Globálne partnerstvo pre účinnú rozvojovú spoluprácu.
16. Rada uznáva, že dialóg medzi verejným a súkromným sektorom môže podporiť prostredie priaznivé pre zodpovedné investovanie, tvorbu dôstojných pracovných miest a trvalo udržateľný rozvoj a zlepšiť účinnosť politiky – okrem toho reaguje aj na rastúcu vôľu aktérov zo súkromného sektora, aby boli viac zapájaní do tvorby hospodárskej politiky a najmä do podpory udržateľného a transparentného prostredia priaznivého pre podnikanie a riadneho regulačného rámca v partnerských krajinách. Rada osobitne víta nedávne prijatie spoločného rámca spolupráce AKT – EÚ pre podporu rozvoja súkromného sektora v krajinách AKT a vytvorenie platformy EÚ – AKT na dialóg zahŕňajúci aktérov zo súkromného sektora.
17. Rada víta skutočnosť, že Komisia schválila spoločné vyhlásenie z Pusanu o rozšírení a posilnení spolupráce verejného a súkromného sektora v záujme inkluzívneho a trvalo udržateľného rastu na širokom základe, ako aj aktívnejšiu úlohu Komisie v partnerstve pre prosperitu a nedávne interakcie medzi aktérmi/organizáciami zo súkromného sektora, organizáciami občianskej spoločnosti a miestnymi aktérmi v rámci politického fóra pre rozvoj. Rada sa domnieva, že takéto procesy môžu uľahčiť úspešnú interakciu medzi súkromným sektorom, organizáciami občianskej spoločnosti a aktérmi na úrovni miestnych spoločenských.

18. Rada vyzýva Komisiu a členské štáty, aby spolupracovali v záujme podpory vytvárania väčšieho počtu a väčších inkluzívnych podnikateľských modelov a súvisiacich partnerstiev viacerých zainteresovaných strán zo súkromného sektora, využívali existujúce iniciatívy a aby analyzovali, ako by sa dali vyvinúť synergie na zvýšenie vplyvu opatrení EÚ a členských štátov na rozvoj. Rada osobitne nabáda Komisiu a členské štáty, aby si vymieňali skúsenosti a uľahčovali prístup k informáciám o existujúcich iniciatívach a programoch, ktoré predstavujú príležitosti na vytvorenie partnerstiev a získanie financovania pre podniky a iné zainteresované strany, ktoré majú záujem o vytváranie partnerstiev v záujme rozvoja.
19. Okrem toho Rada nabáda Komisiu, aby preskúmala inovačné spôsoby vytvárania partnerstiev so súkromným sektorom v programoch rozvojovej pomoci, ktorých cieľom je okrem iného aj podporovanie stáží mladých ľudí otvorených pre mladých Európanov a podporovanie miestnej zamestnanosti mladých ľudí. Rada vyzýva Komisiu a členské štáty, aby preskúmali spôsoby, ako by sa dala posilniť úloha diaspór v rozvoji súkromného sektora v krajinách pôvodu, a to najmä s cieľom podporiť investovanie a prenos znalostí.

Sociálna zodpovednosť podnikov

20. Rada podporuje úsilie Komisie a členských štátov o podporu sociálnej zodpovednosti podnikov, najmä prostredníctvom uplatňovania medzinárodne uznávaných usmernení a zásad, t. j. hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv, tripartitného vyhlásenia Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o zásadách týkajúcich sa nadnárodných spoločností a sociálnej politiky, usmernení Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) pre nadnárodné spoločnosti, iniciatívy OSN s názvom Global Compact a normy Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu (ISO) 26000 o sociálnej zodpovednosti.
21. Rada zdôrazňuje, že sociálna zodpovednosť podnikov, najmä prostredníctvom uplatňovania hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv, a podpora slobody podnikania stanovenej v článku 16 Charty základných práv Európskej únie budú jednou z prioritných oblastí pomoci EÚ v rámci európskeho nástroja pre demokraciu a ľudské práva v období rokov 2014 – 2020.
22. Rada víta zintenzívnenú medzinárodnú spoluprácu, ktorej cieľom sú zodpovednejšie globálne hodnotové reťazce, a podnecuje Komisiu k tomu, aby bola v tejto oblasti aktívnym partnerom. Rada zdôrazňuje, že rozširujúce sa poznanie, že integrácia sociálnych, environmentálnych a etických aspektov a aspektov týkajúcich sa ľudských práv a spotrebiteľov a zodpovedného riadenia dodávateľského reťazca do podnikateľských operácií a do stratégie spoločnosti môže prispieť k zvýšeniu jej konkurencieschopnosti a udržateľnosti. Rada uznáva, že členské štáty musia zapojiť svoje odvetvia do zodpovedných hodnotových reťazcov, a to najmä vtedy, ak pôsobia v krajinách v najväčšej núdzi. Verejno-súkromné partnerstvá v záujme rozvoja by mali okrem iného motivovať súkromný sektor k tomu, aby išiel nad rámec medzinárodne dohodnutých noriem s cieľom vytvoriť príslušné dobrovoľné prístupy, ktorých význam rastie.

23. V súvislosti s obchodnými a hospodárskymi vzťahmi, v ktorých je súkromný sektor kľúčovým aktérom, Rada zdôrazňuje, že je dôležité sa pri prebiehajúcich a budúcich rokovaniach o dohodách o hospodárskych partnerstvách a iných dvojstranných dohodách odvolávať na medzinárodne uznávané usmernenia a zásady o sociálnej zodpovednosti podnikov a pri zapájaní sa do investovania, outsourcingu a obchodu v partnerských krajinách podporovať trvalo udržateľný rozvoj. Rada zdôrazňuje zodpovednosť súkromného sektora za podporu ľudských práv, najmä práv detí a žien.
24. V tejto súvislosti Rada víta nedávnu revíziu smerníc o verejnom obstarávaní, aby lepšie zohľadňovali environmentálne a sociálne aspekty, a smernice v oblasti účtovníctva o zverejňovaní nefinančných informácií. Rada opätovne vyzýva k posilneniu vonkajšieho rozmeru sociálnej zodpovednosti podnikov a uplatňovania hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv, konkrétne prostredníctvom stratégie sociálnej zodpovednosti podnikov a akčného plánu pre ľudské práva a demokraciu, pričom aj stratégia, aj akčný plán sa v súčasnosti preskúmavajú, a prostredníctvom usmernení OECD pre nadnárodné spoločnosti.

Lepšia koordinácia EÚ na podporu rozvoja súkromného sektora: posilnenie dynamiky

25. Rada víta iniciatívu Komisie a členských štátov zmapovať budúci rozvoj súkromného sektora a intervencie súkromného sektora na národnej a regionálnej úrovni. Toto mapovanie by malo byť prvým krokom ambicióznejšieho programu na zvýšenie účinnosti pomoci EÚ a členských štátov v tejto oblasti a môže sa rozvinúť v spoločnom plánovaní a v súvisiacich procesoch deľby práce. Rada vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ďalej spolupracovali, najmä v rámci budúcich intervencií zahŕňajúcich viaceré krajiny/regióny a zameraných na Áziu, karibské a tichomorské krajiny, Strednú Áziu, Latinskú Ameriku, Susedstvo a najmä na Afriku.
26. Rada bude vývoj v tejto oblasti pozorne sledovať a vyzýva Komisiu a ESVČ, aby v rámci výročnej správy pravidelne podávali správy o vykonávaní opatrení a návrhov stanovených v oznámení Komisie, ako aj v týchto záveroch a všeobecnejšie o spolupráci so súkromným sektorom s cieľom monitorovať pokrok dosiahnutý v identifikovaných opatreniach.

Akčný plán pre výživu

Rada prijala tieto závery o akčnom pláne pre výživu:

- „1. Rada pripomína svoje závery z 28. mája 2014, v ktorých uvítala oznámenie Komisie s názvom Zlepšenie výživy matiek a detí v rámci vonkajšej pomoci: politický rámec EÚ¹, a vyzvala Komisiu, aby vypracovala akčný plán, v ktorom uvedie, ako dosiahne svoj cieľ týkajúci sa detí zaostávajúcich v raste.

Úvod

2. Rada opakovane vyjadruje znepokojenie nad pretrvávajúcou úrovňou nesprávnej výživy, najmä v rozvojových krajinách, kde štáty čelia trojnásobnému zaťaženiu v podobe podvýživy, nadmernej výživy a nedostatku mikroživín. Zložité a viacrozmerné príčiny nesprávnej výživy si vyžadujú celostný prístup založený na ľudských právach s osobitným dôrazom na ženy a deti. Rada potvrdzuje, že je dôležité posilniť synergie medzi humanitárnymi a rozvojovými aktérmi a víta úsilie, ktoré sa v tomto ohľade vyvíja. Rada predovšetkým vyzýva na osvojenie prístupov, ktorými sa na všetkých úrovniach buduje odolnosť, a to s prihliadnutím na Akčný plán pre odolnosť v krajinách náchylných na krízy na obdobie 2013 – 2020, ktorým sa prepojí agenda v oblasti odolnosti a vykonávanie Novej dohody o angažovanosti v nestabilných štátoch.
3. Rada uznáva, že hlad a nesprávna výživa sú príčinou aj dôsledkom nedostatočného rozvoja. Nesprávna výživa predstavuje vážnu hrozbu pre sociálny rozvoj a hospodársky rast. Na druhej strane prináša investovanie do výživy pozitívnu návratnosť zo spoločenského a hospodárskeho hľadiska, ako aj z hľadiska produktivity. Nesprávna výživa je v súčasnosti jedným z najväčších celosvetových problémov, ktorým medzinárodné spoločenstvo čelí vo svojom boji proti chudobe, rastúcej nerovnosti a sociálnemu vylúčeniu.
4. Rada preto vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby podporovali partnerské krajiny, ktoré čelia vysokému zaťaženiu súvisiacemu s nesprávnou výživou, v ich úsilí o zaradenie potravinovej a výživovej bezpečnosti na prvé miesta v politickom programe. V tomto ohľade Rada tiež vyzýva, aby sa osobitná a komplexná pozornosť venovala potravinovej bezpečnosti a lepšej výžive v rámci na obdobie po roku 2015 a berie pritom na vedomie návrhy vypracované v tomto záujme uvedené v správe otvorenej pracovnej skupiny pre ciele v oblasti udržateľného rozvoja. Intervencie v oblasti výživy by sa mali usilovať riešiť širší rozmer nesprávnej výživy vrátane nadváhy a neprenosných chorôb spojených so stravovaním. Prioritou by sa malo stať presadzovanie medzinárodných noriem v oblasti bezpečných a spoľahlivých potravín.

¹ 7521/13

5. Rada vyzýva všetky relevantné zainteresované strany, aby prostredníctvom súvisiaceho rámca činnosti prijatého na druhej medzinárodnej konferencii o výžive v roku 2014 plnili svoje príslušné úlohy v účinnom vykonávaní záväzkov rímskeho vyhlásenia o výžive. Tieto dokumenty budú užitočným podkladom pre rokovania v kontexte rámca na obdobie po roku 2015. V uvedenom rámci, ktorý schvália EÚ a jej členské štáty, sa stanovuje súbor odporúčaných opatrení prispievajúcich k odstráneniu hladu a predchádzaniu všetkým formám nesprávnej výživy na celom svete vrátane naplnenia celosvetových cieľov v oblasti výživy, ktoré do roku 2025 stanovilo Svetové zdravotnícke zhromaždenie.

Pracovný dokument útvarov Komisie s názvom Akčný plán pre výživu

6. Rada víta, že Komisia predložila Akčný plán pre výživu¹, v ktorom sa sústreďuje na podvýživu a uvádza, ako môže EÚ čo najlepšie podporovať partnerské krajiny aj pri dosahovaní cieľa Komisie znížiť do roku 2025 počet chronicky podvyživených detí mladších ako päť rokov najmenej o 7 miliónov.
7. Rada uznáva, že dosiahnutie cieľa Svetového zdravotníckeho zhromaždenia (WHA), ktorým je znížiť celkový počet detí, ktoré trpia zaostávaním v raste do roku 2025 o 40 % (t. j. približne 70 miliónov detí), si vyžaduje výrazné zintenzívnenie nášho úsilia. Rada preto víta dôraz, ktorý sa v Akčnom pláne pre výživu kladie na potrebu zvýšiť súčasnú ročnú mieru znižovania spomaleného rastu v porovnaní so súčasnými trendmi, aby sa uvedený cieľ WHA podarilo splniť do roku 2025. V tejto súvislosti víta Rada aj skutočnosť, že Komisia a niektoré členské štáty sa prostredníctvom dohody Výživa v záujme rastu z roku 2013 a iných fór zaviazali zvýšiť investície do výživy.
8. Rada zdôrazňuje, že je potrebné riešiť tak základné, ako i bezprostredné príčiny podvýživy, a to s osobitným dôrazom na ženy a deti. V tomto ohľade víta Rada záväzok Komisie a niektorých členských štátov vykonávať vo všetkých relevantných sektoroch intervencie zohľadňujúce otázky výživy, a to začlenením ukazovateľov a cieľov v oblasti výživy okrem iného do programov v oblasti poľnohospodárstva a potravinovej bezpečnosti, zdravia, sociálnej ochrany, vody a sanitácie, ako aj vzdelávania, spolu s programami zameranými osobitne na výživu, ktorými sa riešia bezprostredné príčiny a dôsledky podvýživy.

¹ 11718/14

9. Podvýživa je hlavnou príčinou vysokého výskytu chorobnosti a úmrtnosti detí a prekážkou úplného kognitívneho a fyzického vývoja detí, ktoré ju prežívajú. Rada preto víta skutočnosť, že Akčný plán pre výživu sa osobitne sústreďuje na intervencie a politiky zamerané na ženy a deti, najmä v rámci kritického obdobia 1 000 dní, t. j. dobrú výživu pre tehotné ženy a deti až do dovŕšenia druhého roku života, a to, že prioritná pozornosť sa venuje ženám, deťom a dospievajúcim dievčatám, najmä v chudobných vidieckych oblastiach a v rámci najzraniteľnejších skupín obyvateľstva. V rámci intervencií, ktoré sú osobitne zamerané na výživu, by sa mal vyzdvihnúť význam dojčenia detí. Rada berie na vedomie, že Akčný plán pre výživu sa osobitne zameria na: a) zvýšenie mobilizácie a politických záväzkov v oblasti výživy; b) rozšírenie opatrení na úrovni krajín a c) zlepšenie znalostí o výžive.
10. V tomto kontexte Rada víta záväzok Komisie a mnohých členských štátov rozšíriť v období 2014 – 2020 opatrenia na úrovni jednotlivých krajín. Plánované intervencie by mali zohľadňovať rodové hľadisko, zamerať sa pritom najmä na ženy a posilnenie ich postavenia, mali by byť navrhnuté s cieľom dosiahnuť čo najväčší vplyv na zníženie zaostávania detí v raste a riešiť jeho základné príčiny, mali sa nimi budovať kapacity, poznatky a zručnosti, posilňovať a podporovať odborné znalosti a príspevky od miestnych zainteresovaných strán, vlád, súkromného sektora, vedeckých ústavov a mimovládnych organizácií.
11. Opatrenia na posilnenie vnútroštátneho vedenia, riadenia a zodpovednosti, pokiaľ ide o ciele v oblasti výživy, si vyžadujú, aby sa delegácie EÚ a zástupcovia členských štátov EÚ ďalej zapájali do politického dialógu a podporovali vnútroštátne i regionálne procesy. Spoločná tvorba programov na úrovni EÚ poskytuje náležitý rámec pre lepšiu koordináciu intervencií zameraných na výživu, ako aj pre podporu partnerských krajín pri vymedzení a vykonávaní vnútroštátnych politík v oblasti výživy, a to najmä v krajinách s vysokým zaťažením súvisiacim so zaostávaním v raste, kde existuje potreba a potenciál pre spoločné presadzovanie a činnosť. Rada víta záväzok obsiahnutý v akčnom pláne, ktorým je zabezpečiť synergiu a súdržnosť medzi politikami a programami jednotlivých krajín na jednej strane a medzinárodnými iniciatívami na strane druhej.
12. Rada podporuje zosúladenie intervencií členských štátov s existujúcimi národnými stratégiami partnerských krajín, ako aj k úzku koordináciu s akčným plánom Komisie pre výživu a ďalšími medzinárodnými iniciatívami. Mali by sa posilniť existujúce koordinačné mechanizmy, ako napr. hnutie SUN, a Výbor pre svetovú potravinovú bezpečnosť. Pozornosť by sa mala venovať práci ďalších príslušných výborov OSN, ako je napr. Stály výbor pre výživu. Rada víta najmä skutočnosť, že 54 krajín s vysokou mierou podvýživy sa pripojilo k hnutiu SUN a preukazuje politické odhodlanie zlepšiť výživu.

13. Ako súčasť akčného plánu podporuje Rada návrh Komisie vypracovať prehľady o jednotlivých krajinách, v ktorých sa uvedú očakávané výsledky. Ciele týkajúce sa výživy by sa mali dôsledne začleňovať do koncepcie programov a súčasne by sa mali začleňovať a monitorovať výživové kritériá a ukazovatele. Rada navyše podporuje úmysel Komisie posilniť vnútroštátne systémy riadenia informácií pre oblasť výživy, čím sa zabezpečí zodpovednosť za výsledky, ako aj informovanie o nich v záujme hodnotenia vplyvu akčného plánu, a to aj na miestnej úrovni. Získané informácie môžu slúžiť aj na to, že prispievajú výsledkami do každoročnej celosvetovej správy o výžive. Okrem zabezpečenia zodpovednosti za výsledky a informovania o výsledkoch vyplývajúcich z vykonávania akčného plánu na celosvetovej úrovni i na úrovni jednotlivých krajín presné údaje na úrovni krajín podporia proces rozhodovania, pridelovanie zdrojov a vypracúvanie politík zo strany vnútroštátnych orgánov.“

Výročná správa o rozvojovej politike a politike vonkajšej pomoci EÚ

Rada prijala tieto závery o výročnej správe o rozvojovej politike a politike vonkajšej pomoci Európskej únie a ich vykonávaní v roku 2013:

- „1. Rada víta výročnú správu z roku 2014 o politike Európskej únie v oblasti rozvoja a vonkajšej pomoci a o jej vykonávaní v roku 2013.¹ Správou sa v zásadnej miere prispieva k posilňovaniu zodpovednosti a transparentnosti. Slúži na preukázanie dôrazu na výsledky politiky EÚ v oblasti rozvoja a informovanie o ňom.
2. Rada víta komplexný charakter zemepisného a tematického prehľadu správy, vrátane informovania o stave v oblasti základných hodnôt, ako aj dôraz na pokrok v plnení dlhodobých rozvojových cieľov EÚ a na spôsob, akým sa zásady stanovené v programe zmien premietajú do rozvojových stratégií a opatrení.
3. Rada berie na vedomie dôležitý pokrok v spoločnom plánovaní, ktorý predstavuje základný prvok príspevku EÚ k programu pre účinnosť pomoci, a zdôrazňuje, že v budúcich správach je potrebné venovať osobitnú pozornosť skúsenostiam.
4. Rada víta pokračujúce úsilie v rámci súdržnosti politík v záujme rozvoja, v súvislosti s ktorým sa informuje o širokej škále činností, a to aj na úrovni jednotlivých krajín, a predovšetkým čo sa týka posilňovania dôkazovej základne, zvyšovania informovanosti a odbornej prípravy.

¹ 12570/14

5. Rada sa stotožňuje so zameraním sa na predkladanie správ o spolupráci s neštátnymi subjektmi a miestnymi orgánmi, ako aj o úlohe súkromného sektora a v budúcnosti by privítala obsiahlejšie informácie o spolupráci verejného a súkromného sektora. Oceňuje sa snaha predkladať správy o vykonávaní Novej dohody o angažovanosti v nestabilných štátoch.
6. Rada nabáda Komisiu, aby do budúcich výročných správ zahrnula špecifickejšie informácie o programoch rozpočtovej podpory vrátane trendov v platbách, podielu všeobecných programov rozpočtovej podpory a sektorových programov rozpočtovej podpory v hlavných finančných nástrojoch. V správach by sa malo informovať aj o tom, ako sa pri rozhodnutiach o poskytovaní rozpočtovej podpory zohľadňujú záväzky a výsledky partnerských krajín v oblasti demokracie, ľudských práv a zásad právneho štátu. Takisto by mali byť poskytnuté informácie o tom, ako sa zohľadňovala potreba zabezpečiť a ochrániť poskytovanie dôležitých základných služieb predovšetkým najchudobnejším a najzraniteľnejším vrstvám obyvateľstva, ako sa uvádza v záveroch Rady o rozpočtovej podpore z mája 2012¹, a akým spôsobom prispeli v týchto partnerských krajinách tri nové typy rozpočtovej podpory v strednodobom/dlhodobom meradle k znižovaniu chudoby, udržateľnému rozvoju a zlepšeniu správy vecí verejných.
7. Rada vyzýva Komisiu, aby v nasledujúcej výročnej správe preskúmala pokrok v plnení miléniových rozvojových cieľov a vyvodila poučenie pre prechod na ciele udržateľného rozvoja.
8. Rada vyzýva Komisiu a ESVČ, aby sa v budúcich výročných správach viac zamerala na predchádzanie korupcii a boj proti nej, na komplexný prístup k vonkajším konfliktom a krízam a na podporu EÚ pre udržateľnú zmenu v spoločnostiach, ktoré sú v procese transformácie. Rada by taktiež privítala predkladanie správ o delegovanej spolupráci.
9. Dôraz by sa mal zachovať na dodržanie záväzku prideliť aspoň 20 % pomoci EÚ na podporu sociálneho začlenenia a ľudského rozvoja a 20 % výdavkov EÚ vynaložiť na činnosti súvisiace so zmenou klímy vrátane energie z udržateľných zdrojov, budovania nízkouhlíkového hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje, ako aj udržateľného poľnohospodárstva, odolnosti a adaptácie.
10. Rada vyzýva Komisiu, aby zlepšila informovanie o rodovej rovnosti. Privítala by upriamenie pozornosti na činnosti EÚ zamerané na využitie potenciálu dievčat a žien.
11. Rada opäť dôrazne pripomína, že je potrebné zlepšiť predkladanie správ o výsledkoch a vplyve rozvojovej pomoci EÚ, čo sa týka všetkých spôsobov poskytovania pomoci, a to s cieľom lepšie prepojiť ciele a výsledky, a so záujmom očakáva zlepšenia, ktoré sa z rámca EÚ pre rozvoj a výsledky spolupráce podarí premietnuť do nadchádzajúcich výročných správ.“

¹ 9371/12

Dohody o hospodárskom partnerstve so západnou Afrikou

Rada povolila podpis a predbežné vykonávanie v mene EÚ Dohody o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a štátmi západnej Afriky, Hospodárskym spoločenstvom západoafrických štátov (ECOWAS) a Západoafrickou hospodárskou a menovou úniou (UEMOA).

ZAHRANIČNÉ VECI

Vzťahy EÚ – Ukrajina

Rada stanovila pozíciu EÚ na prvé zasadnutie Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou.

Dobrovoľníci pomoci EÚ

Rada potvrdila, že nemá v úmysle namietat' proti prijatiu delegovaného aktu Komisie, ktorým sa stanovujú normy týkajúce sa záujemcov o dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľníkov pomoci EÚ.
